



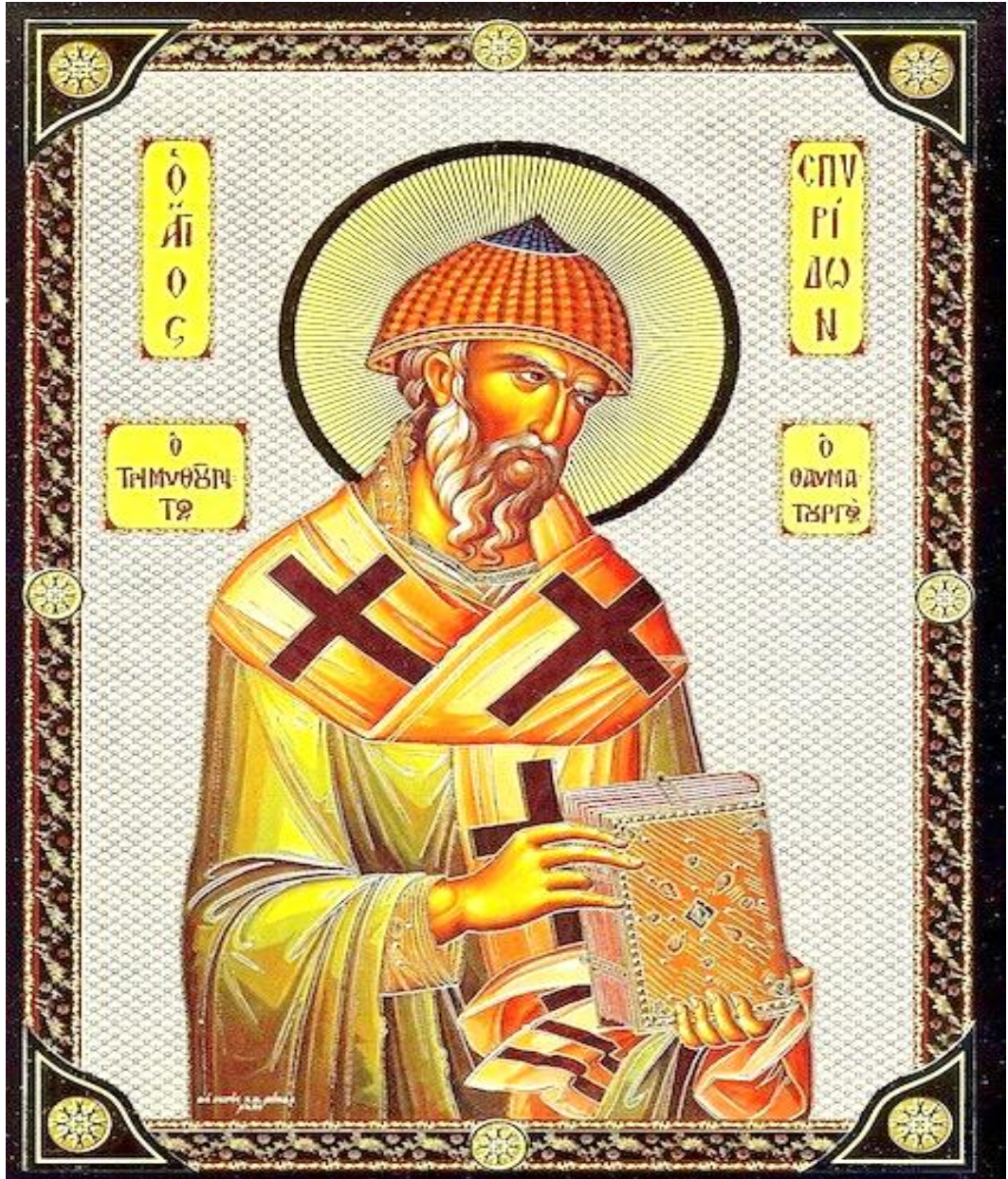
SUNDAY

# BULLETIN

**Saint George Greek Orthodox Church**  
Father Neofitos Sarigiannis [frneofitos@saintgeorgegoc.com](mailto:frneofitos@saintgeorgegoc.com)  
[www.saintgeorgegoc.com](http://www.saintgeorgegoc.com)

11<sup>th</sup> Sunday of Luke

December 12, 2021





# Welcome to St. George Greek Orthodox Church

## HYMNS OF THE DAY

### Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγχνος, ταφήν κατεδέξω  
τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσῃς τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ  
καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

### Τῶν Προπατόρων

Ἐν πίστει τοὺς Προπάτορας ἐδικαίωσας, τὴν ἐξ ἔθνῶν  
δι' αὐτῶν προμνηστευσάμενος Ἐκκλησίαν. Καυχῶνται  
ἐν δόξῃ οἱ Ἅγιοι, ὅτι ἐκ σπέρματος αὐτῶν, ὑπάρχει  
καρπὸς εὐκλεῆς, ἡ ἀσπύρωσ τεκοῦσά σε. Ταῖς αὐτῶν  
ἰκεσίαις, Χριστέ ὁ Θεός, σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### Τοῦ Ἱεράρχου

Τῆς Συνόδου τῆς πρώτης ἀνεδείχθης ὑπέρμαχος, καὶ  
θαυματουργὸς θεοφόρε, Σπυρίδων Πατὴρ ἡμῶν· διὸ  
νεκρᾷ σὺ ἐν τάφῳ προσφωνεῖς, καὶ ὄφιν εἰς χρυσοῦν  
μετέβαλες· καὶ ἐν τῷ μέλπειν τὰς ἀγίας σου εὐχὰς,  
Ἄγγελους ἔσχες συλλειτουργοῦντάς σοι Ἱερώτατε· Δόξα  
τῷ σέ δοξάσαντι, δόξα τῷ σέ στεφανώσαντι· δόξα τῷ  
ἐνεργῶντι διὰ σοῦ πᾶσιν ἰάματα.

### Apolytikion of St. George

Ὡς τῶν αιχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν  
υπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων  
υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε,  
πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### Κοντάκιον

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν  
Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως, Χόρευε ἡ  
οἰκουμένη ἀκουσθεῖσα, δόξασσον μετὰ Ἀγγέλων καὶ  
τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον,  
τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.

### Resurrectional Apolytikion

You descended from on high, O compassionate  
One, and condescended to be buried for three days,  
so that from the passions You might set us free. Our  
life and resurrection, O Lord, glory be to You.

### For the Forefathers

By faith You justified the Forefathers, having  
through them betrothed to yourself the Church that  
came out of the nations. The saints are boasting in  
glory; for the glorious fruit, the Virgin who without  
seed gave birth to You, is from their progeny. At  
their entreaties, O Christ our God, save our souls.

### For the Hierarchy

You were a champion of the First Ecumenical  
Council, \* O Spyridon, our God-bearing Father and  
worker of miracles. \* You addressed your daughter  
who was dead and entombed, \* and you  
opportunistically turned a snake into gold. \* There were  
Angels celebrating along with you, \* O sacred man,  
when you served the holy liturgy. \* Glory to Christ  
who glorified you! \* Glory to Him who put a crown  
on you! \* Glory to Him who through you gives cures  
and healing to all!

### Apolytikion of St. George

Liberator of captives, defender of the Poor,  
physician of the sick and champion of kings, O  
trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with  
Christ God that our souls be saved.

### Kontakion

On this day the Virgin Maid \* goes to the grotto to  
give birth \* to the pre-eternal Word \* in an ineffable  
manner. \* Dance for joy, all the inhabited earth, on  
hearing. \* Glorify along with Angels and with the  
shepherds \* Him who willed that He appear as \* a  
newborn Child, \* the pre-eternal God.

## Epistle Readings Ephesians 5:8-19

Brethren, walk as children of light (for the fruit of light is found in all that is good and right and true), and try to learn what is pleasing to the Lord. Take no part in the unfruitful works of darkness, but instead expose them. For it is a shame even to speak of the things that they do in secret; but



# Welcome to St. George Greek Orthodox Church

---

when anything is exposed by the light it becomes visible, for anything that becomes visible is light. Therefore, it is said, "Awake, O sleeper, and arise from the dead, and Christ shall give you light." Look carefully then how you walk, not as unwise men but as wise, making the most of the time, because the days are evil. Therefore, do not be foolish, but understand what the will of the Lord is. And do not get drunk with wine, for that is debauchery; but be filled with the Spirit, addressing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody to the Lord with all your heart.

## **Gospel Readings Luke 14:16-24**

The Lord said this parable: "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time of the banquet, he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come; for all is now ready.' But they all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I go out and see it; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I must go to examine them; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So the servant came and reported this to his master. Then the householder in anger said to his servant, 'Go out quickly to the streets and lanes of the city, and bring in the poor and maimed and blind and lame.' And the servant said, 'Sir, what you commanded has been done, and there is still room.' And the master said to the servant, 'Go out to the highways and hedges, and compel people to come in, that my house may be filled. For I tell you, none of those men who were invited shall taste my banquet. For many are called, but few are chosen.'"

## **Today in Church**

One year Memorial for John Kontakos. May his Memory be Eternal.

Today we celebrate the 11th Sunday of Luke, Spyridon the Wonderworker of Trymithous, Holy New Martyr Peter the Aleut John (or Joachim), Bishop of Zichni

## **Church Usher Assignment**

Sunday, December 19, 2021 Brian Goodale, Panos Rallatos

Sunday, December 26, 2021 Arji Cakouros, Toni Kananis

## **UPCOMING CALENDAR**

Sunday December 12, 2021

8:30am Orthros – 111<sup>th</sup> Sunday of Luke

One year Memorial for John Kontacos

9:30am Divine Liturgy

Monday, December 13, 2021

5:30pm Paraklesis to the Virgin Mary

7:00pm Fr. Aristidis Garinis – Christmas Lecture -Zoom & Refreshments

Tuesday, December 14, 2021

5:30pm Youth meeting via Zoom

6:30pm Parish Council Meeting



# Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Wednesday December 15, 2021

8:30am Orthros – Feast of St. St. Eleftherios

9:30am Divine Liturgy

5:00pm- 6:00 pm Adult Greek Language via Zoom Level 1

6:00pm- 7:00 pm Adult Greek Language via Zoom Level 2

7:00am- 8:00 pm Adult Greek Language via Zoom Level 3

Thursday, December 16, 2021

11:30am Senior Fellowship Meeting

4:30pm All Students – Greek language, Culture & Dance

## Saint George Greek Orthodox Church Info:

Office: (518) 393-0742 Fax: (518) 393-4093

email: [office@saintgeorgegoc.com](mailto:office@saintgeorgegoc.com)

To Register for Greek School click below or visit:

<https://www.saintgeorgegoc.com/about/greek-school>

## Christmas Lecture

Monday, December 13 at 7:00 pm

Rev. Fr. Aristidis Garinis - December 13, 2021, at 7pm at the Hellenic Center and on Zoom.

Rev. Fr. Aristidis Garinis will be offering us a lecture on zoom on The Nativity of our Lord with iconography being the focus. Father was born and raised in Chicago, Illinois. He graduated from Hellenic College in 2006 with a Bachelor's degree in Religious Studies. In 2009 he graduated from Holy Cross Greek Orthodox School of Theology with a Master of Divinity. Following his theological education Fr. Aristidis developed his studies in Iconography on Mount Athos, Greece. He continued with a six-month internship at the Greek Orthodox Archdiocese of America where he assisted in the organization of the first Episcopal Assembly of Canonical Orthodox Bishops. After his internship, Fr. Aristidis was married to Presvytera Vasileia in 2010. In 2011, he was ordained to the diaconate by Archbishop Demetrios of America and served as his deacon at the Archdiocese until January 11, 2013. Since then, Fr. Aristidis has been assigned to Saint Nicholas Greek Orthodox Shrine Church.

<https://goarch.zoom.us/j/96858386422?pwd=TWtWV2x6U25uUGUwcElQbXRidFBTUT09>

Meeting ID: 968 5838 6422 Passcode: 013336

